



# "Entendendo o processo e gerenciando a perda, o luto e a vida enlutada: A vida com a pandemia de COVID-19 para latinos com um foco em homens latinos" Sessão 1

Apresentado por Elizabeth Robles, LPC, CT, EOLD July 18<sup>th</sup> ,2022.



Apresentado em 2022 pelo Centro Nacional Hispânico-Latino de Treinamento e Assistência Técnica em Abuso de Substâncias (ATTC), o Centro Nacional Hispânico-Latino de Treinamento e Assistência Técnica em Prevenção (PTTC), e a Associação Nacional Latina de Saúde Mental e Abuso de Substâncias (NLBHA) P.O. Box 1360, Pena Blanca, NM 87041.

ATTCnetwork.org/hispaniclatino

PTTCnetwork.org/hispaniclatino

Este produto foi preparado para o Centro Nacional Hispânico-Latino de Treinamento e Assistência Técnica em Abuso de Substâncias (ATTC) e para o Centro Nacional Hispânico-Latino de Treinamento e Assistência Técnica em Prevenção (PTTC), sob um acordo de cooperação do Departamento Americano de Administração de Serviços de Abuso de Substâncias e Saúde Mental (SAMHSA). Todo o material que aparecer nesta publicação, exceto que retirado diretamente de fontes autorais, é de domínio público e pode ser reproduzido ou copiado sem permissão da SAMHSA ou dos autores. A citação da fonte é apreciada. Não reproduza ou distribua esta publicação cobrando uma taxa sem autorização específica por escrito do Centro Nacional Hispânico-Latino de Treinamento e Assistência Técnica em Prevenção (PTTC). Para mais informações sobre a obtenção de cópias desta publicação, ligue para 505 690-1783.

Na época desta publicação, Miriam E. Delphin-Rittmon, Ph.D, atuou como Secretária Adjunta de Saúde Mental e Uso de Substâncias no Departamento de Saúde e Serviços Humanos dos EUA e administradora do Departamento Americano de Administração de Serviços de Abuso de Substâncias e Saúde Mental.

As opiniões expressas aqui são a visão do Centro Nacional Hispânico-Latino de Treinamento e Assistência Técnica em Abuso de Substâncias (ATTC), Centro Nacional Hispânico-Latino de Treinamento e Assistência Técnica em Prevenção (PTTC), e não refletem a posição oficial do Departamento de Saúde e Serviços Humanos (DHHS), SAMHSA. Nenhum apoio oficial ou endosso do DHHS, SAMHSA. para as opiniões descritas neste documento são pretendidas ou devem ser inferidas.

Este trabalho é apoiado pelas bolsas 1H79Tl081174-01 e 1U79SP023012 do Departamento de Saúde e Serviços Humanos, e Administração de Serviços de Saúde Mental e Abuso de Substâncias.

Apresentado em 2022



www.samhsa.gov 1-877-SAMHSA-7 (1-877-726-4 727)





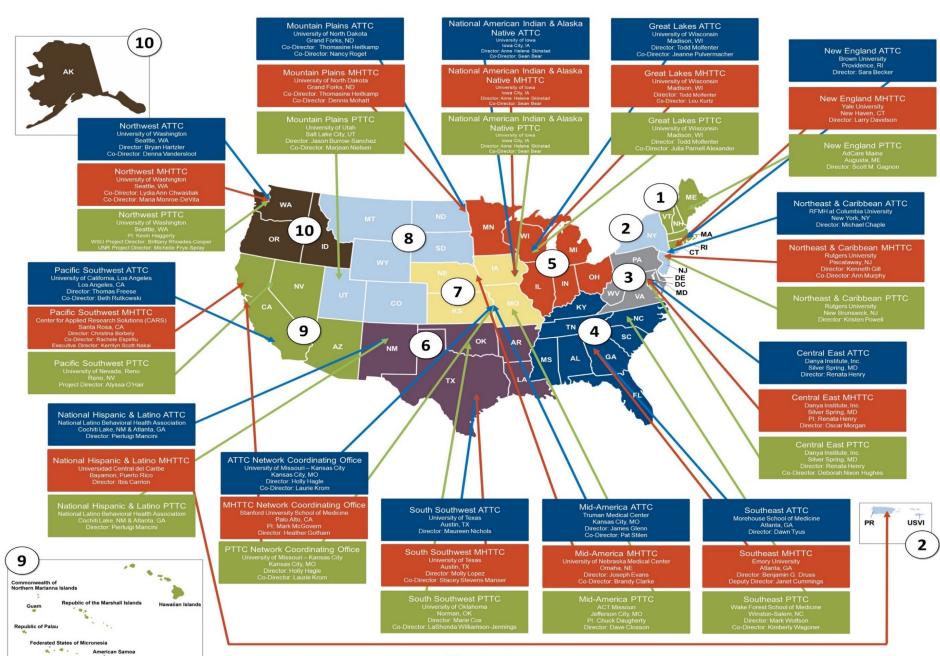
# **ALGUMAS INFORMAÇÕES**

- Cópia da apresentação
- Gravação
- Sessão de Perguntas e Respostas
- Avaliação
- Certificado de Conclusão



# The use of affirming language inspires hope. LANGUAGE MATTERS. Words have power. PEOPLE FIRST.

The PTTC Network uses affirming language to promote the application of evidence-based and culturally informed practices.







## Missão da NLBHA



Fredrick Sandoval, MPA
Diretor Executivo
NLBHA

A Missão e Objetivo da Associação Nacional Latina de Saúde Mental e Abuso de Substâncias é influenciar a política nacional de saúde mental e abuso de substâncias, eliminar disparidades no financiamento e acesso aos serviços e melhorar a qualidade dos serviços e resultados de tratamento para as populações latinas.







# Objetivos da NLBHA

O Objetivo da NLBHA é fornecer liderança nacional sobre as preocupações na área de saúde mental e abuso de substâncias da comunidade latina. As prioridades políticas da NLBHA são:

- Expansão de Capacidade Direcionada a Serviços de Saúde Mental para Latinos
- 2. Práticas Baseadas em Evidências de Saúde Mental Latina
- Legislação para aumentar o número de Conselheiros/Terapeutas/Outros Profissionais dedicados à Abuso de Substâncias e Saúde Mental
- Financiamento para Transtornos Concomitantes de Abuso do Álcool e outras Substâncias
- 5. Crise dos Opioides na Comunidade Latina
- 6. Prevenção ao Suicídio







# Conference Registration is Open!

#### **SEPTEMBER 15-16, 2022**





For More Information on Registration, CEs, Call for Proposal, Sponsorship, Exhibitor and Advertising, Scan the QR Code or visit: https://nlbhconference.com/









# Equipe do NHL ATTC e PTTC



Susie Villalobos, Ed.D, M.Ed., CCTS-I

NHL ATTC and PTTC Codiretora do Projeto



Priscila Giamassi, MPM, CPS

NHL PTTC
Coordenadora do Projeto



Christina Mancebo-Torres, MPH

NHL PTTC
Especialista em Programas



Ana L. Chavez-Mancillas, MSW

NHL ATTC Especialista em Programas

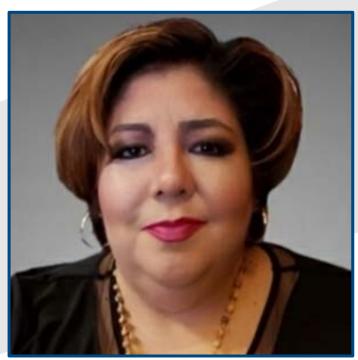






# Apresentadora de hoje

Elizabeth Robles trabalha na região de El Paso como uma profissional de saúde mental especializada em mudanças de vida, trauma, luto e perda. Elizabeth é Certificada em Tanatologia: Morte, o Morrer & Luto pela Associação de Aconselhamento de Educação à Morte (ADEC). Elizabeth traz à sua prática uma profunda compreensão da morte, juntamente com uma base na neurociência. Sua abordagem de tratamento oferece aos pacientes a esperança e estratégias para facilitar a renovação emocional contínua diante das constantes mudanças da vida. Ela também é fundadora do grupo do Facebook, Aqui com a Morte, como um espaço bicultural onde as pessoas podem aprender e compartilhar suas perspectivas únicas sobre a morte, perdas e luto. Além de sua prática privada, Elizabeth atua como Diretora Clínica do INSTITUTO MYC de Saúde Integrativa, uma organização sem fins lucrativos de El Paso que defende abordagens corporais/mente/espírito para o bem-estar. Em 2020. Elizabeth se tornou uma doula certificada do fim da vida.



Elizabeth Robles, LPC, CT, EOLD







# Entendendo o processo e gerenciando a perda, o luto e a vida enlutada: A vida com a pandemia de COVID-19 para latinos com um foco em homens latinos Sessão 1

Apresentado por Elizabeth Robles, LPC, CT, EOLD July 18<sup>th</sup> ,2022.





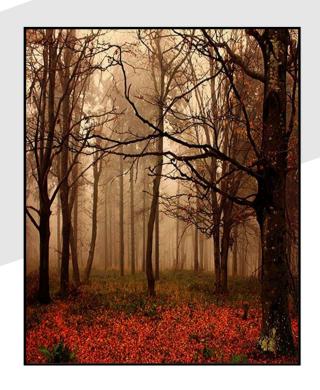


# Os fenômenos abrangentes da morte, sua universalidade, e o componente pessoal e íntimo que esses eventos representam

A universalidade da morte é a compreensão de que todos os seres vivos devem eventualmente morrer.

A irreversibilidade refere-se ao fato de que uma vez que o corpo físico morre, ele não pode ser feito vivo novamente.

As experiências individuais de luto variam e são influenciadas pela natureza da perda e pelos traços particulares do indivíduo.









# A Linguagem do Luto









# Sintomas de Perda e Luto

Físico, emocional, cognitivo e espiritual







# Identificando Nossas Perdas

Uma pessoa experimentará uma infinidade de perdas ao longo de sua vida útil e estas diferem em valor, importância e relevância para cada indivíduo.







### O Impacto em Potencial Que Cada Perda Tem Sobre Uma Pessoa



Quando experimentamos uma perda, essa mudança abre as portas para uma oportunidade de crescer, de aceitar a universalidade de cada perda e trabalhar intimamente e pessoalmente com a compreensão de que a vida está sempre mudando. Como a mudança é constante, não medimos a perda pelo nível do impacto, mas sim pela forma como cada pessoa passará por suas perdas individuais.

A verdade inegável é que a perda e a morte mudarão cada um de nós.







## Identificando As Múltiplas Maneiras pelas quais Um Indivíduo Pode Sofrer

- Muitos fatores influenciam a forma como cada pessoa assimilará (ou não) uma perda de qualquer tipo, mas há fatores que influenciam essa experiência e essas dinâmicas particulares.
- ☐ Esses fatores incluem, mas não se limitam às experiências de infância de uma pessoa, sua cultura e visão de mundo, valores, normas, tradições, medos, fortalezas, sua visão pessoal sobre a vida e a morte, seu nível de resiliência, seu ímpeto para fazer sentido dessa perda e honrar uma pessoa ou um aspecto da perda.







### A Diferença entre Luto e Luto Traumático

O luto é
resultado de
qualquer perda
que uma
pessoa possa
sofrer.



O luto traumático resulta de uma perda inesperada. Essa perda desencadeia mecanismos de sobrevivência póstrauma, além do luto do que foi inesperadamente perdido.







# Opções que nos ajudam a superar nossas perdas e luto

**Autocuidado** Sono Trabalho Dieta Exercício Tempo Sozinho Luto sozinho Luto com os outros Dar a si mesmo uma oportunidade de não se sentir bem Manter limites saudáveis Saber como é que você sofre e enluta













# Perda pandêmica, luto e trauma; o volume sem precedentes de morte nos EUA e no mundo

Mortes de Covid nos EUA desde que começou 1,011,747

Para cada morte há pelo menos 9 pessoas enlutadas

1,011,747 9 9,105,723

Centros de Controle e Prevenção de Doenças, 2022

Mundial =  $6,347,816 \times 9 = 57,130,344$ 

Organização Mundial da Saúde, 2022







# Impacto Pandemia entre os Latinos

Durante a pandemia, os hispânicos têm estado em maior risco de hospitalização ou morte por COVID-19 do que outros grupos raciais e étnicos nos EUA. Isso se deve, em parte, a um grande número de pessoas que não têm acesso aos cuidados de saúde e têm empregos que os colocam em maior risco de exposição ao vírus.



Centros de Controle e Prevenção de Doenças, 2022









# Latinos e Covid-19

- Metade dos hispânicos nos EU dizem que alguém próximo a eles foi hospitalizado ou morreu de COVID-19.
- Cerca de metade (52%) dos adultos latinos nos EUA dizem que um membro da família ou amigo próximo que vive nos EUA ou em outro país foi hospitalizado ou morreu de COVID-19.
- 28% dos latinos dizem que testaram positivo para COVID-19, deram positivo para anticorpos ou têm "quase certeza" de que tinham o vírus, mesmo não tendo um teste positivo.
- No geral, 62% dos adultos latinos ou tiveram COVID-19 ou têm um parente ou amigo próximo que foi hospitalizado ou morreu pelo vírus.

Pew Research Foundation, 2022







#### **Luto Coletivo**

### **Luto Cumulativo**

## <u>Marginalizado</u>

quando uma comunidade, sociedade, aldeia ou nação vivenciam mudanças ou perdas extremas.

pode ocorrer
quando um
indivíduo enfrenta
múltiplas perdas
de uma só vez ou
antes de processar
uma perda
anterior.

quando o seu luto
não se encaixa
com a atitude da
sociedade em
geral sobre como
lidar com a morte e
a perda.







# O Ataque do Medo Diante da Morte



Para muitos de nós, pensar na morte pode evocar medos de separação, perda, dor, sofrimento e ansiedade em deixar aqueles que amamos para trás.

É muito natural ouvir de pessoas refletindo sua própria mortalidade quando passam por uma perda, especialmente a perda de um ente querido.

Muitas vezes a perda nos leva a refletir sobre pensamentos e perguntas sobre a vida, nosso propósito, a razão de nossa existência e como seguiremos em frente









# Usando nossa força interior e fortalezas à medida que avançamos através da mudança/perda

Sem dúvida, estes são tempos desafiadores e rapidamente mutáveis. No entanto, a vida não para ou nos dá um período de tempo para nos recuperarmos pois temos que manter nossos compromissos diários. Na maioria das vezes, cada pessoa tem a capacidade inata de sobreviver à dificuldade da perda.

Existem fatores específicos que nos ajudam na jornada através da perda a encontrar recuperação e cura ou ajuste.









# Usando nossa força interior e fortalezas à medida que avançamos através da mudança/perda (continuação)



- ★ Buscar o apoio de nossa família e amigos
- ★ Incorporar nossas práticas culturais, cerimônias e rituais
- ★ Participar do nosso sistema de crenças
- ★ Cuidar de nossa saúde física
- ★ Priorizar tempo e espaço para nossa saúde mental
- ★ Escolher opções que apoiem um estilo de vida saudável
- ★ Entender que somos resilientes
- ★ Identificar e praticar limites saudáveis
- ★ Participação na comunidade e voluntariado
- ★ Entender que todos nós vamos dirigir na estrada do luto e esta é uma parte natural de nossa experiência de vida
- ★ Chegar a um acordo com o conceito de mudança como um denominador constante em nossas vidas
- ★ Viver a vida com a compreensão de que tivemos sorte por essa pessoa/animal de estimação ou situação



# A perda mais difícil, é a sua perda

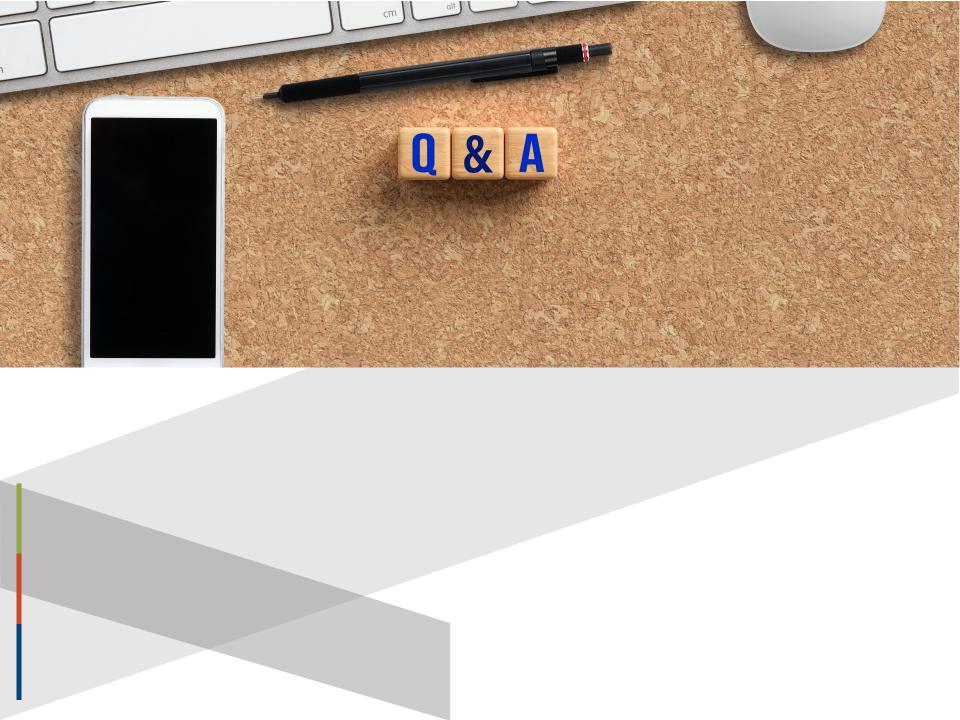




# Dar graças - Gratidão











# EU SOU Grata Por Você



Muito obrigada!







### Referências

Cassata, Cathy, July, 2021. All about Disenfranchised Grief, PsychCentral https://psychcentral.com/health/disenfranchised-grief

Kirby James, May, 2016. Everything Dies and It's Best We Learn To Live With That. The Conversation Magazine. https://theconversation.com/everything-dies-and-its-best-we-learn-to-live-with-that-59384

Rehman, Asma, 2022. What is Collective Grief?. The Grief Recovery Center. https://www.griefrecoveryhouston.com/what-is-collective-grief/

Wu, Jade, September, 2020. Why We Fear Death and How To Overcome It. Psychology Today. https://www.psychologytoday.com/us/blog/the-savvy-psychologist/202009/why-we-fear-death-and-how-overcome-it

For US Latinos, Covid-19 has taken a personal and financial toll. Pew Research Center, July, 15, 2021 https://www.pewresearch.org/race-ethnicity/2021/07/15/many-hispanics-have-had-covid-19-or-lost-someone-to-it/

National Center For Health Statistics, Weekly Updates by Select Demographic and Geographic Characteristics, Provisional Death Counts for Coronavirus Disease 2019 (COVID-19), July, 2022. https://www.cdc.gov/nchs/nvss/vsrr/covid\_weekly/index.htm

What is Cumulative Grief? July, 2020, Queen City Hospice https://www.queencityhospice.com/wp-content/uploads/2020/07/cumulative-grief-handout.pdf







#### AfterTalk

Este é um site de apoio ao luto on-line que oferece histórias inspiradoras, poemas, citações e fóruns sobre o processo de luto após a morte de um ente querido. Grátis e não denominacional.

#### American Association of Retired Persons

Extensa lista de artigos de luto e perda, e uma lista de organizações locais e nacionais que oferecem apoio ao luto.

#### Association for Death Education and Counseling

A Associação para a Educação e Aconselhamento sobre a Morte é uma organização internacional e profissional dedicada a promover a excelência e reconhecer a diversidade na educação da morte, no cuidado paliativo, no aconselhamento sobre o luto e na pesquisa em tanatologia.

#### Camp Widow

Criado por pessoas viúvas para pessoas viúvas, este site fornece uma riqueza de informações sobre reuniões de fim de semana de pessoas viúvas de todo o país e em todo o mundo.

#### Center for Loss & Life Transition

Este é um centro educacional e de treinamento para cuidadores de luto, com recursos também para aqueles que estão de luto. Uma livraria, boletim informativo e artigos on-line fornecem informações úteis. O Centro é dirigido pelo Dr. Alan Wolfelt, conhecido mundialmente por suas mensagens compassivas de esperança e cura no luto.









#### The Compassionate Friends

A missão dos Amigos Compassivos é ajudar as famílias em direção à resolução positiva do luto após a morte de uma criança e fornecer informações para ajudar os outros a serem solidários. A Compassionate Friends/Amigos Compassivos é uma organização nacional sem fins lucrativos, de apoio à autoajuda que oferece amizade e compreensão a pais, avós e irmãos enlutados. Não há afiliação religiosa e não há mensalidades ou taxas de filiação.

#### Choice Mutual Insurance Agency

Este site apresenta o artigo "Os efeitos da morte, traumas e desastres sobre a saúde mental" escrito por Anthony Martin, fundador e CEO da Choice Mutual. O artigo inclui dicas para ajudar as pessoas a se prepararem para uma morte ou desastre.

#### The Dougy Center for Grieving Children & Families

O Dougy Center foi o primeiro centro nos Estados Unidos a fornecer grupos de apoio de pares para crianças em luto. Eles compartilham com você o que aprenderam com mais de 13.500 crianças, adolescentes e famílias que serviram desde 1982.

O Kit do Dias dos Mortos/Day of the Dead, Grief and Loss Tookit









#### GriefNet

Grief Net é uma comunidade na internet de pessoas que lidam com a morte, luto ou grande perda, com cerca de 50 grupos de apoio on-line.

#### GriefShare

Uma organização internacional dedicada a realizar reuniões de grupos de apoio locais para trabalhar com o luto, com interações desde a participação em seminários com especialistas em luto até caminhar através de sua dor com outras pessoas em sua comunidade a partir de uma perspectiva bíblica não denominacional.

#### The Grief Toolbox

The Grief Toolbox is an all-encompassing place for grief tools: a singular area where a person can find all the resources they need to help them with that grief that neither time nor money can solve.

#### Grief Watch

This website was created to provide bereavement resources, memorial products and links to help you through your personal loss. It also serves as an education tool for all who travel down the road of grief.

#### Hospice Foundation of America

The Hospice Foundation of America is a nonprofit organization that promotes hospice care and works to educate professionals and families on issues relating to caregiving, terminal illness, loss and bereavement.







#### National Hospice and Palliative Care Organization

Comprometido com o avanço dos cuidados no final da vida, o NHPCO também pode ajudá-lo a encontrar recursos de luto e serviços de aconselhamento durante a doença de alguém próximo ou após a morte. Informações também estão disponíveis em espanhol.

#### National Widowers' Organization

A Organização Nacional dos Viúvos foi fundada por um grupo de viúvos que encontraram soluções em seu luto através de um grupo de apoio aos homens. A satisfação deste processo levou à criação deste site e a uma defesa nacional de programas que apoiem os homens no luto. O site tem seções sobre o que você pode esperar encontrar, recursos, perguntas frequentes e informações sobre onde encontrar grupos de apoio masculinos.

#### Online Memorial

Este site oferece a oportunidade de criar um memorial on-line único para o seu ente querido. Você pode adicionar memórias, fotos ou vídeos e convidar outras pessoas para contribuir. Os memoriais são exibidos on-line ou você pode imprimi-lo como um pôster. Opções gratuitas e pagas expandidas disponíveis.

#### Share Pregnancy & Infant Loss Support

Esta organização de apoio foi criada para ajudar as mulheres e suas famílias cujas vidas são tocadas pela trágica morte de um bebê através da perda precoce da gravidez, natimorto ou nos primeiros meses de vida. Society of Military Widows

A Sociedade de Viúvas Militares é uma organização nacional cujo objetivo é ajudar viúvas de membros de todos os ramos dos serviços uniformizados dos EUA.







- Support and Training for Adults Nurturing Grieving Children
   Um recurso para educadores que trabalham com crianças em luto em suas salas de aula.
- Sweet Pea Project

Criado por uma mãe após a morte de sua filha, o Projeto Sweet Pea oferece conforto, apoio e orientação gentil para famílias que experimentaram a morte de um bebê.

TAPS (Programa de Assistência à Sobreviventes deTragédias, Inc.)

TAPS é uma organização nacional, sem fins lucrativos, que serve as famílias e amigos daqueles que morreram enquanto serviam nas forças armadas. Os serviços incluem uma rede militar de apoio de pares a sobreviventes, encaminhamento de aconselhamento para o luto, assistência social e informações sobre crises.

Webhealing

Este site oferece fóruns de discussão para que os indivíduos conversem sobre tópicos relacionados a uma perda pessoal ou luto em geral. Há também artigos de interesse relacionado e uma página onde você pode escrever um diário em homenagem a alguém que você perdeu.

What's Your Grief

Qual é o seu Luto é projetado para promover a educação, a exploração e a expressão do luto de maneiras práticas e criativas.

Widowed Parent

Recursos e apoio aos pais de crianças em idade escolar. Com sede no hospital de câncer da Universidade da Carolina do Norte, eles também estão pesquisando as experiências de pais viúvos para melhor servir outras famílias.

WidowNet

Um recurso de informação e apoio para, e por, viúvas e viúvos. Os tópicos abordados incluem luto, recuperação e outras informações úteis para pessoas de todas as idades, origens religiosas e orientações sexuais, que sofreram a morte de um cônjuge ou parceiro de vida.

National Latino

Behavioral Health Association







# Informações de Contato da Apresentadora

Elizabeth Robles, LPC, CT, EOLD 6090 Surety Drive, Suite 200 El Paso, Texas 79905 ElizabethRoblesLPC@gmail.com (915) 329-1119 (915) 881-4959 Fax







# Link de Avaliação GPRA



https://link-baieval.com/ATTC-PTTC-GPRA-2212



National Hispanic & Latino

Addiction Technology Transfer Center Network Funded by Substance Abuse and Mental Health Services Administration



Prevention Technology Transfer Center Network unded by Substance Abuse and Mental Health Services Administration

# **Tribute to Selena and Vicente Fernandez**

**SEPTEMBER 15-16, 2022** 





For More Information on Registration, CEs, Call for Proposal, Sponsorship, **Exhibitor and Advertising,** Scan the QR Code or visit: https://nlbhconference.com/

Join us for a special musical tribute featuring Pepe & Susie, a Mariachi Tribute to Vicente Fernandez and Jenny Sotongo as Selena, La Reina del Tex-Mex! Proceeds benefit the JTR Scholarship Fund.











# 3-Session Virtual Learning Community

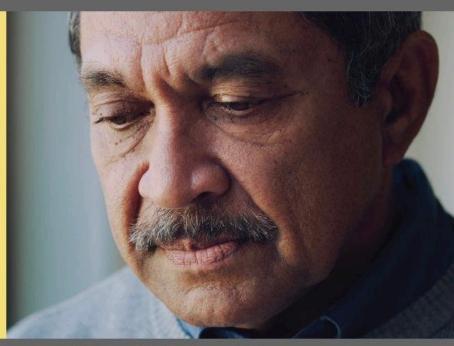
Dates: Monday, July 18, 2022

Monday, July 25, 2022

Monday, August 1, 2022

Time: 2:00-3:00pm EST

Cost: Free



Understanding, Going Through, and Managing Loss, Grief, and Bereavement: Life with the Covid-19 pandemic for Latinos with a view on Latino Men



Para mais informações sobre o ATTC Nacional Hispânico e Latino e para solicitar treinamento e assistência técnica, você pode entrar em contato conosco em:

# www.nlbha.org ATTCnetwork.org/hispaniclatino



Susie Villalobos, Ed.D, M.Ed., CCTS-I

susie@nlbha.org 915-503-5111 Ana L. Chavez-Mancillas, MSW

achavezm@nlbha.org

#### **CONNECT WITH US**



National Hispanic & Latino ATTC



**Juntos Network** 



<u>Cultivating Wellness: A Newsletter Celebrating</u> Latino Behavioral Health



Para mais informações sobre o PTTC Nacional Hispânico e Latino e para solicitar treinamento e assistência técnica, você pode entrar em contato conosco em:

#### www.nlbha.org

PTTCnetwork.org/hispaniclatino



Ou diretamente com:

Susie Villalobos, Ed.D, M.Ed., CCTS-I

susie@nlbha.org 915-503-5111 Priscila Giamassi, MPM, CPS priscila@nlbha.org 678-822-1308

Christina Mancebo-Torres, MPH
<a href="mailto:christina@nlbha.org">christina@nlbha.org</a>
774-400-0897

#### **CONNECT WITH US**



National Hispanic & Latino PTTC



**Juntos Network** 



<u>Cultivating Wellness: A Newsletter Celebrating</u> <u>Latino Behavioral Health</u>







# Thank you. ¡Gracias! Obrigado.

